

V Bruseli 3. októbra 2016  
(OR. en)

12823/16

OJ CRP1 32

## PREDBEŽNÝ PROGRAM

---

Predmet:	2 600. zasadnutie VÝBORU STÁLYCH PREDSTAVITEĽOV (časť I)
Dátum:	5. októbra 2016
Čas:	10.00 hod.
Miesto:	Brusel

---

1. Schválenie programu  
Schválenie bodov I uvedených v prílohe

## II

2. **Príprava** zasadnutia Rady (**poľnohospodárstvo a rybárstvo**), ktoré sa uskutoční 10. októbra 2016
  1. Návrh nariadenia Rady, ktorým sa na rok 2017 stanovujú rybolovné možnosti týkajúce sa určitých populácií rýb a skupín **populácií rýb** uplatniteľné v Baltskom mori (*nelegislatívne činnosti*)
    - = politická dohoda  
12590/16 PECHE 339  
+ ADD 1  
11813/16 PECHE 296  
+ ADD 1
  2. **EÚ/Nórsko**: každoročné konzultácie na rok 2017 (*nelegislatívne činnosti*)
    - výmena názorov  
12589/16 PECHE 338
  3. Výročné zasadnutie **ICCAT** (Vilamoura, Portugalsko, 14. – 21. novembra 2016) (*nelegislatívne činnosti*)
    - výmena názorov  
12591/16 PECHE 340

3. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vytvorení rámca Únie pre **zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybárstva** a pre podporu vedeckých odporúčaní súvisiacich so spoločnou rybárskou politikou (prepracované znenie) (**prvé čítanie**) (**prerokovanie legislatívneho aktu**)
  - = debriefing predsedníctva o výsledku trialógu
  
4. **Príprava** zasadnutia Rady (**zamestnanosť, sociálna politika**, zdravie a spotrebiteľské záležitosti), ktoré sa uskutoční 13. októbra 2016
  1. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami z vystavenia účinkom **karcinogénov** alebo mutagénov pri práci (**prvé čítanie**) (prerokovanie legislatívnych aktov)
    - = všeobecné smerovanie
    - 12224/16 SOC 525 EMPL 346 SAN 325 IA 69 CODEC 1264
    - + ADD 1
    - + COR 1
    - 8962/16 SOC 255 EMPL 158 SAN 187 IA 23 CODEC 666
    - + REV 1 (mt)
    - + ADD 1 – ADD 3
  
  2. **Nový program pre zručnosti pre Európu** (*nelegislatívne činnosti*)
    - = diskusia o smerovaní (verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady [na návrh predsedníctva])
    - 12483/16 SOC 550 EMPL 361 ECOFIN 823 EDUC 292 JEUN 62
    - a) Stanovisko Výboru pre zamestnanosť (EMCO)
      - = schválenie
      - 12485/16 SOC 551 EMPL 362 ECOFIN 824 EDUC 293 JEUN 63
    - b) Návrh Komisie o revízii rámca Europass na poskytovanie lepších služieb v oblasti zručností a kvalifikácií
      - = prezentácia Komisie
  
  3. **Európsky semester 2017**: Príspevky v súvislosti s jesenným hospodárskym balíkom (*nelegislatívne činnosti*)
    - a) Monitor výsledkov v oblasti zamestnanosti (EPM) – správa o kľúčových výzvach v oblasti zamestnanosti a hlavné posolstvá Výboru pre zamestnanosť (EMCO)
      - 12486/16 SOC 552 EMPL 363 ECOFIN 825 EDUC 294
      - 12488/16 SOC 553 EMPL 364 ECOFIN 826 EDUC 295
      - 12490/16 SOC 554 EMPL 365 ECOFIN 827 EDUC 296
  
    - b) Monitor výsledkov v oblasti sociálnej ochrany (SPPM) – správa o kľúčových výzvach v sociálnej oblasti a hlavné posolstvá Výboru pre sociálnu ochranu (SPC)
      - = schválenie
      - (verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady [na návrh predsedníctva])
      - 12606/16 SOC 565 EMPL 375 ECOFIN 837 EDUC 302
      - 12607/16 SOC 566 EMPL 376 ECOFIN 838 EDUC 303
      - + ADD 1 – ADD 13

4. **Nadviazanie na osobitné otázky súvisiace so zamestnanosťou** (*nelegislatívne činnosti*)  
(verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady [na návrh predsedníctva])
- a) Správa o vykonávaní záruky pre mladých ľudí/iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí  
= prezentácia Komisie  
12749/16 EMPL 386 SOC 583 ECOFIN 860 EDUC 312 JEUN 68
  - b) Vykonávanie odporúčania Rady o dlhodobej nezamestnanosti  
= výmena názorov  
12492/16 SOC 555 EMPL 366 ECOFIN 828 EDUC 297  
= Schválenie kľúčových posolstiev Výboru pre zamestnanosť týkajúcich sa integrácie dlhodobo nezamestnaných do trhu práce  
12493/16 SOC 556 EMPL 367 ECOFIN 829 EDUC 298  
+ ADD 1  
+ ADD 2
  - c) Sieť verejných služieb zamestnanosti (VSZ): referenčné učenie  
= prezentácia Komisie a predsedu siete VSZ  
12498/16 SOC 557 EMPL 368 ECOFIN 830 EDUC 299
5. **Európsky pilier sociálnych práv: súčasný stav a názory na ďalší postup** (*nelegislatívne činnosti*)  
= schválenie spoločného stanoviska výboru EMCO a výboru SPC  
(verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady [na návrh predsedníctva])  
12605/16 SOC 564 EMPL 374 ECOFIN 836
5. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje rámec pre **označovanie energetickej účinnosti** a zrušuje smernica 2010/30/EÚ (**prvé čítanie**) (**prerokúvanie legislatívnych aktov**)  
= príprava na trialóg  
12105/16 ENER 313 ENV 571 CONSOM 208 CODEC 1234
6. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje rámec pre prístup na trh s **prístavnými službami** a finančná transparentnosť prístavov (**prvé čítanie**) (**prerokúvanie legislatívneho aktu**)  
= analýza konečného kompromisného znenia s cieľom dosiahnuť dohodu  
12531/16 TRANS 357 MAR 238 FIN 592 CODEC 1305

7. Návrh rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Medzinárodnej námornej organizácii na 70. a 71. zasadnutí Výboru pre ochranu morského prostredia v súvislosti so schválením a prijatím zmien prílohy VI k dohovoru **MARPOL** týkajúcich sa vymedzenia Severného mora a Baltského mora ako oblastí kontroly emisií oxidov dusíka (NECA) a nadobudnutia účinnosti tohto vymedzenia  
= posúdenie výsledku rokovaní v pracovnej skupine pre námornú dopravu  
12706/16 MAR 243 OMI 62 ENV 620  
12519/16 MAR 236 OMI 61 ENV 604
8. **Príprava** zasadnutia Rady (**životné prostredie**), ktoré sa uskutoční 17. októbra 2016
1. Sektory **netýkajúce sa ETS (prvé čítanie)** (*prerokovanie legislatívnych aktov*)
- a) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030 v záujme odolnej energetickej únie a splnenia záväzkov podľa parížskej dohody, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 525/2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií relevantných z hľadiska zmeny klímy
- b) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o začlenení emisií a záchytov skleníkových plynov z využívania pôdy, zo zmien vo využívaní pôdy a z lesného hospodárstva do rámca politík v oblasti klímy a energetiky na rok 2030, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 525/2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií relevantných z hľadiska zmeny klímy  
= diskusia o smerovaní  
12696/16 CLIMA 124 ENV 618 ENER 339 TRANS 366 AGRI 511 FORETS 50  
COMPET 512 ECOFIN 852 ONU 107 CODEC 1338 IA 76
2. Návrh záverov Rady o **udržateľnom hospodárení s vodami** (*nelegislatívne činnosti*)  
= prijatie  
(verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady [na návrh predsedníctva])  
12681/16 ENV 614 CLIMA 121 AGRI 508 IND 202 PROCIV 62 RELEX 802  
MED 45 DEVGEN 208

3. Návrh záverov Rady k **Dohovoru o biologickej diverzite (DBD)**  
*(nelegislatívne činnosti)*
- a) Príprava 13. zasadnutia konferencie zmluvných strán Dohovoru o biologickej diverzite (COP 13 (Cancún, Mexiko, 4. – 17. októbra 2016)
  - b) Príprava ôsmeho zasadnutia konferencie zmluvných strán Dohovoru o biologickej diverzite, ktoré je zasadnutím zmluvných strán Kartagenského protokolu o biologickej bezpečnosti (COP – MOP 8) (Cancún, Mexiko, 4. – 17. decembra 2016)
  - c) Príprava druhého zasadnutia konferencie zmluvných strán Dohovoru o biologickej diverzite, ktoré je zasadnutím zmluvných strán Nagojského protokolu o prístupe a spoločnom využívaní prínosov (COP – MOP 2) (Cancún, Mexiko, 4. – 17. decembra 2016)
- = prijatie  
12690/16 ENV 617 AGRI 510 DEVGEN 211 FORETS 48 PI 106 PECHE 344  
RECH 279 ONU 105 CADREFIN 75

– Rôzne

I<sup>(1)</sup>

9. Odpovede na písomné otázky, ktoré Rade položili poslanci Európskeho parlamentu (+)  
= prijatie zjednodušeným písomným postupom (+)
- a) č. E-005732/2016 – João Ferreira (GUE/NGL)  
Pozastavenie financovania zo strany EÚ určeného pre Portugalsko  
12095/16 PE-QE 292  
+ COR 1
- b) č. E-005779/2016 – Vilija Blinkevičiūtė (S&D)  
Potreba prijať opatrenia na boj proti rozličným formám diskriminácie v EÚ  
12059/16 PE-QE 291  
+ COR 1
- c) č. E-005850/2016 – Pavel Poc (S&D), Christel Schaldemose (S&D) a Karin Kadenbach (S&D)  
Glyfozát – vykonávanie a presadzovanie odporúčaných obmedzení  
12057/16 PE-QE 290  
+ COR 1
10. Návrhy zápisníc z nasledujúcich zasadnutí Rady  
= schválenie (°)
- a) 3 471. zasadnutie Rady Európskej únie (vzdelávanie, mládež, kultúra a šport),  
ktoré sa konalo 30. a 31. mája 2016 v Bruseli  
9615/16 PV/CONS 31 EDUC 216 JEUN 40 CULT 50 AUDIO 71 SPORT 23  
+ COR 1  
+ COR 2 REV 1  
+ ADD 1  
+ ADD 1 COR 1 REV 1
- b) 3 472. zasadnutie Rady Európskej Únie (doprava, telekomunikácie a energetika),  
ktoré sa konalo 6. a 7. júna 2016 v Luxemburgu  
9951/1/16 PV/CONS 32 TRANS 223 TELECOM 115 ENER 244 REV 1  
+ REV 1 COR 1  
+ REV 1 COR 2 (nl)  
+ REV 1 COR 3 (de)  
+ ADD 1 REV 1  
+ ADD 1 REV 1 COR 1  
+ ADD 1 REV 1 COR 2 (nl)
- c) 3 476. zasadnutie Rady Európskej únie (životné prostredie), ktoré sa konalo 20.  
júna 2016 v Luxemburgu  
10472/16 PV/CONS 36 ENV 441 CLIMA 78  
+ COR 1
- d) 3 481. zasadnutie Rady Európskej únie (poľnohospodárstvo a rybárstvo), ktoré sa  
konalo 18. júla 2016 v Bruseli  
11358/16 PV/CONS 41 AGRI 423 PECHE 282  
+ COR 1 (pt, mt, ro, sl)  
+ ADD 1

11. Vec predložená Súdnemu dvoru Európskej únie  
vec C-426/16 (Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen  
a.o/Vlaams Gewest)  
návrh na začatie prejudiciálneho konania  
= Informačná poznámka pre Výbor stálych predstaviteľov (časť I)  
12581/16, JUR 471 AGRI 504 VETER 89 SAN 336
12. 35. výročné zasadnutie Komisie pre ochranu živých antarktických morských zdrojov  
(CCAMLR) (Hobart, Austrália, 17. – 28. októbra 2016)  
= stanovenie pozície EÚ  
12523/16 PECHE 335 ENV 622
13. a) Rozhodnutia Rady a smernice na rokovania o komplexných dohodách o leteckej  
doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Združením národov  
juhovýchodnej Ázie (ASEAN), Tureckou republikou, Katarským štátom a Spojenými  
arabskými emirátmi, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie  
b) Rozhodnutia Rady a smernice na rokovania o dvojstranných dohodách o bezpečnosti  
civilného letectva medzi EÚ a vládou Čínskej ľudovej republiky a medzi EÚ a  
Japonskom  
= zaslanie Európskemu parlamentu  
12659/16 AVIATION 191 RELEX 799 ASIE 80 MOG 108 NT 25 CHINE 6  
INST 380 CSC 266  
12208/16 AVIATION 180 RELEX 742 ASIE 77 MOG 101 NT 24 CHINE 5  
INST 367 CSC 248
14. Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa stanovuje pozícia Európskej únie v rámci ministerskej  
rady Energetického spoločenstva (Sarajevo, 14. októbra 2016)  
= prijatie  
12654/16 ENER 334 RELEX 796 COWEB 99 COEST 237  
12657/16 ENER 336 RELEX 797 COWEB 100 COEST 238 **EU RESTRICTED**
15. Návrh rozhodnutia Rady o usmerneniach politik zamestnanosti členských štátov  
= prijatie  
12213/16 SOC 523 EMPL 345 ECOFIN 800 EDUC 282  
12163/16 SOC 516 EMPL 340 ECOFIN 792 EDUC 278
16. Návrh rozhodnutia Rady o tripartitnom sociálnom samite pre rast a zamestnanosť  
= prijatie  
12136/16 SOC 514 EMPL 338  
5820/14 SOC 53  
+ COR 1 (lt)

17. Návrh rozhodnutia Rady o podpise v mene Európskej únie Dohody Európskou úniou a Novým Zélandom o spolupráci a vzájomnej administratívnej pomoci v colných otázkach  
= prijatie  
12518/16 UD 187  
7661/16 UD 75  
7682/16 UD 77  
+ REV 1 (fr, de, nl, da, es, pt, sv, cs, et, lv, hu, mt, pl, sk, sl, bg, ro, hr)  
+ REV 2 (lt)
18. Návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2014/170/EÚ s cieľom odstrániť Guinejskú republiku zo zoznamu nespolupracujúcich tretích krajín v boji proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu  
= prijatie  
12603/16 PECHE 342  
11831/16 PECHE 298
19. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o európskej štatistike cien zemného plynu a elektriny a o zrušení smernice 2008/92/ES (**prvé čítanie**)  
= prijatie legislatívneho aktu  
12588/16 CODEC 1318 STATIS 68 ENER 333  
PE CONS 28/16 STATIS 45 ENER 262 CODEC 942  
+ COR 1 (pt)

---

(1) Tieto body posúdi skupina Mertens na zasadnutí 4. októbra 2016.

(+) Bod, ktorý sa môže prijať zjednodušeným písomným postupom v súlade s článkom 12 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady.

(°) Bod, o ktorom môže Coreper v súlade s článkom 19 ods. 7 rokovacieho poriadku Rady prijať procedurálne rozhodnutie.